

335139-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' edukazzjoni u taħriġ – 29/2026 SPRINT Frauen 2.0 -
Qualifizierungsmaßnahme
OJ S 94/2026 18/05/2026
Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kreisausschuss des Hochtaunuskreises

Email: Zentrale-Vergabestelle@Hochtaunuskreis.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: 29/2026 SPRINT Frauen 2.0 - Qualifizierungsmaßnahme

Deskrizzjoni: Im Fokus des Projekts stehen benachteiligte oder geringqualifizierte Frauen im Leistungsbezug nach dem SGB II, AsylbLG, SGB VIII oder SGB XII mit Migrations- oder Fluchthintergrund, die ihren Wohnsitz im Hochtaunuskreis haben, sowie der stillen Reserve. Das Projekt richtet sich an Frauen, die den Integrationskurs abgeschlossen, aber keine ausreichenden deutschen Sprachkenntnisse für eine direkte Integration in den ersten Arbeitsmarkt haben. Die Maßnahme soll den Teilnehmerinnen die Rolle der Frau in Gesellschaft und Arbeitsmarkt in Deutschland vermitteln und ihnen ermöglichen, schnellst- und bestmöglich die deutsche Sprache zu erlernen, um sie entsprechend ihrer Bedürfnisse und Voraussetzungen in Ausbildung oder Arbeit bringen und in die Gesellschaft integrieren zu können. Der Gesamtzeitraum der Maßnahme erstreckt sich vom 01.09.2026 – 31.08.2027. Innerhalb dieser Zeit müssen 2 Durchgänge abgehalten werden. Die Dauer pro Durchgang liegt bei 6 Monaten. Pro Durchgang müssen 15 Plätze eingerichtet werden. Vergütet werden die tatsächlich besetzten Maßnahmenplätze. Eine Mindestvergütung von 8 Maßnahmenplätzen pro Durchlauf wird garantiert.

Identifikatur tal-proċedura: 0d8fd48e-c3df-46ab-b98d-3443f6882e86

Identifikatur intern: 10.30.50-29/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Elementi prinċipali tal-proċedura: Offenes Verfahren gemäß Abschnitt 3 VgV i. V. mit § 15 VgV.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 80000000 Servizi ta' edukazzjoni u taħriġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79998000 Servizi ta' kowċing

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Ludwig-Erhard-Anlage 1-5

Belt: Bad Homburg v. d. Höhe

Kodiċi postali: 61352

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Der Durchführungsort muss sich in Oberursel (Taunus), Friedrichsdorf, Steinbach oder Bad Homburg v.d.H. befinden. Der Auftragnehmer hat Maßnahmenräumlichkeiten einzurichten, die in angemessener Zeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln aufgesucht werden können. Die Gehzeit vom/zum öffentlichen Verkehrsmittel soll 10 Minuten nicht überschreiten. Es ist anzustreben, dass Menschen mit Behinderungen uneingeschränkt an der Maßnahme teilnehmen können.

2.1.4. Informazzjoni generali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv - Offenes Verfahren gemäß Abschnitt 3 VgV i. V. mit § 15 VgV.

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Imġiba professjonali serjament ħażina:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: SPRINT Frauen 2.0 - Qualifizierungsmaßnahme

Deskrizzjoni: Im Fokus des Projekts stehen benachteiligte oder geringqualifizierte Frauen im Leistungsbezug nach dem SGB II, AsylbLG, SGB VIII oder SGB XII mit Migrations- oder Fluchthintergrund, die ihren Wohnsitz im Hochtaunuskreis haben, sowie der stillen Reserve. Das Projekt richtet sich an Frauen, die den Integrationskurs abgeschlossen, aber keine ausreichenden deutschen Sprachkenntnisse für eine direkte Integration in den ersten Arbeitsmarkt haben. Die Maßnahme soll den Teilnehmerinnen die Rolle der Frau in Gesellschaft und Arbeitsmarkt in Deutschland vermitteln und ihnen ermöglichen, schnellst- und bestmöglich die deutsche Sprache zu erlernen, um sie entsprechend ihrer Bedürfnisse und Voraussetzungen in Ausbildung oder Arbeit bringen und in die Gesellschaft integrieren zu können. Der Gesamtzeitraum der Maßnahme erstreckt sich vom 01.09.2026 – 31.08.2027. Innerhalb dieser Zeit müssen 2 Durchgänge abgehalten werden. Die Dauer pro Durchgang liegt bei 6 Monaten. Pro Durchgang müssen 15 Plätze eingerichtet werden. Vergütet werden die tatsächlich besetzten Maßnahmenplätze. Eine Mindestvergütung von 8 Maßnahmenplätzen pro Durchlauf wird garantiert.

Identifikatur intern: LOT-0001 29/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79998000 Servizi ta' kowċing

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 80000000 Servizi ta' edukazzjoni u taħriġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Ludwig-Erhard-Anlage 1-5

Belt: Bad Homburg v. d. Höhe

Kodiċi postali: 61352

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Der Durchführungsort muss sich in Oberursel (Taunus), Friedrichsdorf, Steinbach oder Bad Homburg v.d.H. befinden. Der Auftragnehmer hat Maßnahmenräumlichkeiten einzurichten, die in angemessener Zeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln aufgesucht werden können. Die Gehzeit vom/zum öffentlichen Verkehrsmittel

soll 10 Minuten nicht überschreiten. Es ist anzustreben, dass Menschen mit Behinderungen uneingeschränkt an der Maßnahme teilnehmen können.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/08/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Bieter-Konzept. Mit dem Angebot ist zusätzlich einzureichen: Bieter-Konzept zur Maßnahme-Durchführung inkl. Flyerentwurf. Hinweis zum Bieter-Konzept: Der Bieter hat für die Maßnahme ein schriftlich ausgearbeitetes, detailliertes und aktuelles Durchführungskonzept zu erstellen und im PDF Format einzureichen. Der Umfang ist auf maximal 30 Seiten bei einer lesbaren Schriftart und -größe (z. B. Schriftart Arial, Schriftgrad 11, Zeilenabstand min. 1,0, DIN 5008 dient als Orientierung) zu beschränken.

Überschreitungen des Umfangs von 30 Seiten von mehr als 25% (inklusive erläuternder und inhaltlich relevanter Anhänge) oder grobe Abweichungen an den Formatierungsvorgaben, die offensichtlich nur der Einhaltung der Seitenvorgabe dienen, führen zu einem Ausschluss des Angebots. In diesem Durchführungskonzept ist schlüssig auf alle in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Punkte, entsprechend der vorgegebenen Gliederung in der Bewertungsmatrix, einzugehen. Insbesondere soll das Konzept konkret beschreiben, wie die aufgeführten Inhalte umgesetzt und die geforderten Ziele erreicht werden und welche Arbeitsfelder für die Teilnehmer konkret angeboten werden. Kostenkalkulation der Maßnahme: Der öffentliche Auftraggeber behält sich im Zuge der Angebotsprüfung vor, auf Grundlage von § 16 HVTG vom Bieter die Urkalkulation dessen Angebots anzufordern. Hierzu ergeht eine gesonderte Benachrichtigung.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: o Zertifizierung nach der AZAV von einer sog. Fachkundigen Stelle.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: o Nachweis für die Haftpflichtversicherung des Bieters mit einer Deckungssumme von 5 Millionen Euro sowie ein Nachweis über die Unfallversicherung des Bieters.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: • Nachweis der Leistungsfähigkeit/Eignungsnachweis (Dok. III-05). Nur auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers sind vom Bewerber bzw. Bieter innerhalb einer Frist von 5 Werktagen folgende Unterlagen vorzulegen: • Angaben über die berufliche Befähigung des für die Umsetzung des Angebotes eingesetzten Personals, wobei vor allem die Größe des Unternehmens (insbesondere Service- /Wartungstützpunkte), die Anzahl der Mitarbeiter und deren Qualifikation von Interesse sind.

Kriterju: Ghodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: o Nachweis der Maßnahmenräumlichkeiten (Anschrift) soweit bereits bekannt. Nur auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers sind vom Bewerber bzw. Bieter innerhalb einer Frist von 5 Werktagen folgende Unterlagen vorzulegen: • Beschreibung der technischen Ausrüstung und der Maßnahmen des Unternehmens zur Gewährleistung der Qualität.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nur auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers sind vom Bewerber bzw. Bieter innerhalb einer Frist von 5 Werktagen folgende Unterlagen vorzulegen: • Bescheinigung über die Einhaltung der Verpflichtung zur Zahlung von Sozialbeiträgen, Steuern und Abgaben, • Bescheinigung der Berufsgenossenschaft, • Bankauskünfte, Bankerklärungen, • Bilanzen oder Bilanzauszüge der letzten drei Jahre, falls deren Veröffentlichung nach dem Recht des Landes, bzw. des Mitgliedsstaates in dem der Bieter ansässig ist, vorgeschrieben ist, • Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens der letzten drei Geschäftsjahre sowie den Umsatz bezüglich der Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe sind, der letzten zwei Geschäftsjahre.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nur auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers sind vom Bewerber bzw. Bieter innerhalb einer Frist von 5 Werktagen folgende Unterlagen vorzulegen: • Eine Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, die dem Gegenstand dieser Ausschreibung vergleichbar sind, mit Angabe der Auftragssumme, Vertragslaufzeit und Ansprechpartner (Referenzliste, besonders mit Behörden).

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nur auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers sind vom Bewerber bzw. Bieter innerhalb einer Frist von 5 Werktagen folgende Unterlagen vorzulegen: • Eintrag im Berufs-, Handels- oder Gewerbezentralregister und/oder in einem gerichtlichen Register,

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nur auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers sind vom Bewerber bzw. Bieter innerhalb einer Frist von 5 Werktagen folgende Unterlagen vorzulegen: • Nachweis der Rechtsform des Bieters.

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: .

Deskrizzjoni: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt (bestes Preis-Leistungs-Verhältnis) – für dessen Ermittlung wird auf den Preis (30% der Gesamtpunktzahl) und qualitative Aspekte (70% der Gesamtpunktzahl) abgestellt. Zur Feststellung des bestplatzierten Anbieters wird dessen Angebotspreis und Konzept anhand einer Bewertungsmatrix (Dok. II) analysiert. In deren Teil A sind auch die spezifischen/fachlichen Ausschlusskriterien benannt. Insgesamt können 450 Punkte erzielt werden. Das preisgünstigste Angebot wird dabei mit 450 Punkten bewertet, die zu 30 % in das Endergebnis einfließen. Das Konzept wird mit bis zu 450 Punkten bewertet und fließt zu 70 % in das Endergebnis ein.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: .

Deskrizzjoni: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt (bestes Preis-Leistungs-Verhältnis) – für dessen Ermittlung wird auf den Preis (30% der Gesamtpunktzahl) und qualitative Aspekte (70% der Gesamtpunktzahl) abgestellt. Zur Feststellung des bestplatzierten Anbieters wird dessen Angebotspreis und Konzept anhand einer Bewertungsmatrix (Dok. II) analysiert. In deren Teil A sind auch die spezifischen/fachlichen Ausschlusskriterien benannt. Insgesamt können 450 Punkte erzielt werden. Das preisgünstigste Angebot wird dabei mit 450 Punkten bewertet, die zu 30 % in das Endergebnis einfließen. Das Konzept wird mit bis zu 450 Punkten bewertet und fließt zu 70 % in das Endergebnis ein.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E99692198>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E99692198>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 46 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderungen im Rahmen der rechtlichen Vorgaben. Falls die Vorlage einzelner Nachweise von einer Auftragsvergabe abhängig ist, bitten wir, dies im Angebot zu vermerken; deren Vorlage ist dann im Falle einer Auftragserteilung nachzuholen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 18/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Der Bewerber/Bieter gibt die „Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentlohnung bei öffentlichen Aufträgen“ nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG) vom 12.07.2021 (GVBl. S. 338) ab. Der Bewerber/Bieter gibt zudem die Eigenerklärung betreffend Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates vom 31.07.2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, zuletzt geändert durch Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08.04.2022, ab. Dies gilt auch für etwaige Nachunternehmer. Die Erklärungen befinden sich als Dokumente III-04 sowie III-10 in den Vergabeunterlagen

und sind in Textform (§ 126b BGB) zu leisten. Der Bewerber/Bieter nimmt die Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten auf Grundlage der EU-DSGVO zur Kenntnis (Dok. III-06) und beachtet die Antikorruptionsklausel (Dok. III-08).

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazzjoni tar-riežami: Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Siehe § 160 Abs. 3 GWB.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Kreisausschuss des Hochtaunuskreises

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami:

Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Kreisausschuss des Hochtaunuskreises

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Kreisausschuss des Hochtaunuskreises

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Kreisausschuss des Hochtaunuskreises

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00003877

Indirizz postali: Ludwig-Erhard-Anlage 1-5

Belt: Bad Homburg

Kodiċi postali: 61352

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)

Pajjiż: Il-Germanja

Punt ta' kuntatt: Rechtsservice und Zentrale Vergabestelle

Email: Zentrale-Vergabestelle@Hochtaunuskreis.de

Telefown: +49 6172 999 1350

Indirizz tal-internet: <https://www.hochtaunuskreis.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-registrazzjoni: DE812056745

Dipartiment: Vergabekammer des Landes Hessen

Indirizz postali: Luisenplatz 2

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: +49 6151 12-6603

Fax: +49 611 327-648534

Indirizz tal-internet: <http://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e76396f0-5396-43d6-9a5b-4a2a3ddf0889 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif

Sottotip tal-avviż: 20

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 15/05/2026 08:10:57 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 335139-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 94/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 18/05/2026